

**VILLE DE EAST ANGUS  
SERMENT DES PERSONNES ÉLUES**

**Je, Lyne Boulanger, domiciliée au 140 rue Lafontaine, East Angus déclare solennellement que j'exercerai mes fonctions de mairesse avec honnêteté et justice dans le respect de la loi et du Code d'éthique et de déontologie des élus municipaux de la Ville de East Angus et ce dans les meilleurs intérêts de la municipalité et des habitants et contribuables qui la composent.**

**Et j'ai signé : \_\_\_\_\_  
Lyne Boulanger**

**ASSERMENTÉ devant moi, le 16 janvier 2017**

\_\_\_\_\_  
**Bruno Poulin  
Secrétaire-trésorier  
Ville de East Angus**

Une séance ordinaire du conseil municipal de la ville de East Angus a été tenue au lieu ordinaire des séances de ce conseil au 200, rue Saint-Jean Est, le lundi 16 janvier 2017 à 19 h.

Sont présents : Son Honneur la mairesse Lyne Boulanger, Mesdames les conseillères et Messieurs les conseillers, Meagan Reid, Dany Langlois, Nicole Bernier, Nicolas Lagueux et Josée Hayes, formant quorum sous la présidence de la mairesse.

Bruno Poulin, secrétaire-trésorier est présent.

David Fournier, directeur général est également présent.

#### **2017-001           OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Proposé par la conseillère Josée Hayes  
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier  
À l'unanimité des conseillers présents, La mairesse n'ayant pas voté.  
D'ouvrir la séance du 16 janvier 2017. Il est 19h.

19 personnes sont présentes dans la salle.

**ADOPTÉ**

#### **2017-002           ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Proposé par le conseiller Dany Langlois  
Appuyé par la conseillère Meagan Reid  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE l'ordre du jour est accepté tel que modifié.

**ADOPTÉ**

#### **Période de questions de l'assistance**

*Une période de questions a eu lieu.*

#### **CORRESPONDANCES DU MOIS DE DECEMBRE 2016**

- |   |       |  |
|---|-------|--|
| 1 | FD.60 | Polyvalente Louis-Saint-Laurent<br><i>Demande de financement</i>   |
| 2 | QB    | Transport de Personnes HSF<br><i>Prévisions budgétaires</i>  |
| 3 | AE.20 | Société d'Habitation Québec<br><i>Prévisions budgétaires – OMH</i>   |
| 4 | FB.20 | Fondation Louis-St-Laurent<br><i>Remerciements</i>   |
| 5 | FB.40 | L'association pulmonaire Québec<br><i>Campagne municipalités contre le radon</i>   |
| 6 | RF.21 | Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du<br>Territoire<br><i>Plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau<br/>potable, d'égouts et des chaussées</i> |

- 7 FD.20 Transports, Mobilité durable et Électrification des transports  
*Réparation des trottoirs sur le pont P-14444, route 214 à East Angus*
- 8 FB.40 Nature Cantons-de-l'Est  
*Conservation des milieux naturels dans le massif des monts Stoke*
- 9 1439-31-0219 Les Résidences du Haut-Saint-François Inc.  
*Dérogation pour stationnement*

#### **CONSTATATION – VACANCE AU POSTE DE CONSEILLER # 1**

**Le secrétaire-trésorier Bruno Poulin annonce la vacance au poste de conseiller au siège 1, suite à l'élection par les conseillers de madame Lyne Boulanger à titre de mairesse conformément à la loi et mentionne que le conseil, lors d'une prochaine séance, devra décider s'il y aura élection partielle ou s'il désire laisser le poste vacant jusqu'à la prochaine élection, étant donné qu'il reste moins d'un an avant les élections générales.**

#### **2017-003 CORRESPONDANCES DE DECEMBRE 2016**

Proposé par la conseillère Josée Hayes  
Appuyé par le conseiller Dany Langlois  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE les correspondances du mois de décembre 2016 soient reçues.

**ADOPTÉ**

#### **2017-004 ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

Proposé par la conseillère Josée Hayes  
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE les procès-verbaux de la séance ordinaire du 5 décembre 2016, ainsi que les séances extraordinaires du 12 décembre 2016 (3 séances) soient acceptés tel que présentés, les conseillères et les conseillers ayant reçu copie. **ADOPTÉ**

#### **2017-005 AUTORISATION – DESTRUCTION DES ARCHIVES**

Proposé par la conseillère Meagan Reid  
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
Que la Ville autorise le secrétaire-trésorier, Bruno Poulin, à détruire les documents d'Archives tels qu'énumérés dans la liste datée du 22 décembre 2016, préparée par monsieur Dominic Boisvert, archiviste. **ADOPTÉ**

#### **2017-006 APPROBATION DES COMPTES**

Proposé par la conseillère Josée Hayes  
Appuyé par le conseiller Dany Langlois  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE les comptes figurant sur la liste des écritures de déboursés du compte général du mois de décembre au montant de 355 344.08 \$ ainsi que la liste des écritures de déboursés du compte salaire du mois de décembre au montant de 139 031.16 \$, soient acceptés tels que présentés. **ADOPTÉ**

**2017-007                   AFFECTATION DU SURPLUS – PARC CHSLD – COIN  
LAFONTAINE ET KENNEDY**

Proposé par la conseillère Josée Hayes

Appuyé par le conseiller Dany Langlois

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville affecte un montant de 259 916.79 \$ pour payer les travaux effectués  
au parc coin Lafontaine et Kennedy. **ADOPTÉ**

**2017-008                   SIGNATURES EFFETS BANCAIRES**

Proposé par le conseiller Dany Langlois

Appuyé par la conseillère Meagan Reid

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE son Honneur la Mairesse Lyne Boulanger, ou Madame la conseillère, Josée Hayes, et Monsieur David Fournier, directeur général, ou Monsieur Bruno Poulin, secrétaire-trésorier, soient les représentants de la Ville à l'égard de tout compte qu'elle détient ou détiendra dans une institution bancaire. Ces représentants exerceront tous les pouvoirs relatifs à la gestion de la municipalité et, sans restreindre la généralité de ce qui précède, notamment les pouvoirs suivants, au nom de la Ville :

- émettre, accepter, endosser, négocier ou escompter tout chèque, billet à ordre, lettre de change ou autre effet négociable ;
- signer ou approuver tout retrait, document ou pièce justificative ;
- demander l'ouverture par l'institution bancaire de tout folio utile pour la bonne marche des opérations de la Ville ;
- signer tout document ou toute convention utile pour la bonne marche des opérations de la Ville.

Bruno Poulin et Sonia Dougherty exerceront seuls les pouvoirs suivants au nom de la Ville :

- effectuer tout dépôt, y compris le dépôt de tout effet négociable
- concilier tout compte relatif aux opérations de la Ville
- demander l'ouverture par l'institution bancaire de tout folio utile pour la bonne marche des opérations de la Ville
- signer tout document ou toute convention utile pour la bonne marche des opérations de la Ville.

Les pouvoirs mentionnés dans la résolution énoncée précédemment sont en sus de ceux que les représentants pourraient autrement détenir.

Cette résolution demeurera en vigueur jusqu'à ce qu'un avis écrit de sa modification ou de son abrogation ait été reçu dans une institution bancaire.

La présente résolution abroge toutes autorisations antérieures. **ADOPTÉ**

**2017-009                   PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2017 – TRANSPORT DE  
PERSONNES DU HSF**

ATTENDU que l'organisme Transport de personnes du HSF assure le transport des personnes à mobilité réduite sur le territoire de la MRC du Haut-St-François;

ATTENDU que la Ville de East Angus adhère à l'organisme Transport de personnes du HSF dont la Ville Mandataire est East Angus;

ATTENDU que la Ville de East Angus approuve les prévisions budgétaires 2017;

ATTENDU que la Ville de East Angus approuve la grille tarifaire selon l'article 48.41 de la loi sur les transports.

Proposé par la conseillère Nicole Bernier  
Appuyé par le conseiller Nicolas Lagueux  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE le conseil autorise le paiement de sa cotisation annuelle 2017 au montant  
de 15 102 \$.

**ADOPTÉ**

**2017-010                    OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION – PRÉVISIONS  
BUDGÉTAIRES 2017**

Proposé par la conseillère Nicole Bernier  
Appuyé par le conseiller Dany Langlois  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE les prévisions budgétaires 2017 de l'Office Municipal d'Habitation de East  
Angus soient acceptées telles que présentées dans le document daté du 11  
novembre 2016 représentant un montant de - 871 \$ pour la Ville de East Angus.

**ADOPTÉ**

**2017-011                    ADOPTION DU PLAN D'INTERVENTION POUR LE  
RENOUVELLEMENT DES CONDUITES D'EAU POTABLE,  
D'ÉGOUT PLUVIAL ET DE CHAUSSÉES**

CONSIDÉRANT qu'un mandat a été donné à la firme WSP Canada Inc., pour la  
révision du plan d'intervention des conduites d'eau potable, d'égout pluvial et de  
chaussées;

CONSIDÉRANT que le plan a été préparé selon le Guide d'élaboration d'un plan  
d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable, d'égouts et  
des chaussées du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du  
territoire (MAMOT);

CONSIDÉRANT que le projet de Plan d'intervention pour le renouvellement des  
conduites d'eau potable, d'égouts et des chaussées de la Ville de East Angus a  
reçu un accord, par la Direction générale des infrastructures du ministère des  
Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT);

CONSIDÉRANT que le conseil municipal a pris connaissance du Plan  
d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable, d'égouts et  
des chaussées;

Proposé par la conseillère Josée Hayes  
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier  
À l'unanimité des conseillers présents la mairesse n'ayant pas voté.  
Que le conseil accepte le plan d'intervention pour le renouvellement des  
conduites d'eau potable, d'égout pluvial et de chaussées tel que déposé par la  
firme WSP Canada Inc., le 19 mai 2016.

**ADOPTÉ**

**2017-012                    AUTORISATION APPEL D'OFFRES – ENLÈVEMENT DES  
ORDURES**

Proposé par la conseillère Nicole Bernier  
Appuyé par le conseiller Dany Langlois  
À l'unanimité des conseillers présents la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE le directeur général, David Fournier et le secrétaire-trésorier, Bruno Poulin,  
soient autorisés par la Ville à procéder à l'appel d'offres pour l'enlèvement des  
ordures.

**ADOPTÉ**

**2017-013                    SIGNATURE – FONDS DES PETITES COLLECTIVITÉS  
(FPC) – VOLET 2**

Proposé par le conseiller Nicolas Lagueux  
Appuyé par la conseillère Josée Hayes  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE le directeur des loisirs Vincent Héraud soit autorisé à formuler une demande  
de subvention pour et au nom de la Ville au Fonds des petites collectivités – Volet  
2 Infrastructures collectives.

QUE la Ville confirme son engagement à payer sa part des coûts admissibles  
relatifs à cette demande. **ADOPTÉ**

**2017-014                    SALAIRES – ÉTUDIANTS ÉTÉ**

Proposé par la conseillère Nicole Bernier  
Appuyé par le conseiller Nicolas Lagueux  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE la Ville fixe les taux horaires suivants pour les postes d'étudiants d'été :

**Coordonnateur du Service d'Animation Estival**  
**Éducatrice spécialisée du Service d'Animation Estival**

Taux horaire : 14.50 \$

**Animateur du Service d'Animation Estival et étudiants aux Travaux publics**

Taux horaire :

1<sup>re</sup> année : Salaire minimum  
2<sup>e</sup> année : Salaire minimum + 0,25 \$  
3<sup>e</sup> année : Salaire minimum + 0,50 \$  
4<sup>e</sup> année : Salaire minimum + 0,75 \$  
5<sup>e</sup> année : Salaire minimum + 1,00 \$

**Sauveteurs des piscines municipales**

Taux horaire :

Formateur durant les cours de natation : 15.50 \$  
Classe sauveteur national : 14,50 \$  
Classe croix ou médaille de bronze : 14 \$

**ADOPTÉ**

**2017-015                    AFFICHAGE POSTE DE JOURNALIER SAISONNIER**

Proposé par le conseiller Dany Langlois  
Appuyé par la conseillère Meagan Reid  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE le directeur général David Fournier soit autorisé à procéder à l'affichage  
d'un poste de journalier saisonnier pour et au nom de la Ville. **ADOPTÉ**

**2017-016                    EMBAUCHE – ANTHONY BLANCHETTE**

Proposé par la conseillère Nicole Bernier  
Appuyé par la conseillère Meagan Reid  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville engage monsieur Anthony Blanchette, en date du 12 décembre 2016 à titre d'employé temporaire à l'échelon 1 du poste journalier de la convention collective en vigueur. **ADOPTÉ**

**2017-017           EMBAUCHE – ÉRIC COMTOIS**

Proposé par le conseiller Dany Langlois  
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE la Ville engage monsieur Éric Comtois, en date du 9 janvier 2017 à titre d'employé temporaire à l'échelon 1 du poste journalier de la convention collective en vigueur. **ADOPTÉ**

**2017-018           EMBAUCHE – ANDRÉ AUBIN**

Proposé par le conseiller Nicolas Lagueux  
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE la Ville engage monsieur André Aubin, en date du 5 novembre 2016 à titre d'employé temporaire à l'échelon 2 du poste journalier de la convention collective en vigueur. **ADOPTÉ**

**2017-019           DON – HOCKEY MINEUR – TOURNOI ATOME PEE-WEE**

Il est proposé par la conseillère Josée Hayes  
Et appuyé par la conseillère Nicole Bernier  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE la Ville verse un don de 300 \$ dans le cadre tournoi de hockey mineur.

Il est entendu que la dépense sera imputée au poste 02-110-00-970. **ADOPTÉ**

**2017-020           DON – COMITÉ INTIMIDATION – POLYVALENTE LOUIS-SAINTE-LAURENT**

Il est proposé par la conseillère Josée Hayes  
Et appuyé par la conseillère Nicole Bernier  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE la Ville verse un don de 300 \$ au comité intimidation de la Polyvalente Louis-Saint-Laurent.

Il est entendu que la dépense sera imputée au poste 02-110-00-970. **ADOPTÉ**

**2017-021           DÉLÉGUÉ - RÉGIE INTERMUNICIPALE D'INCENDIE DE LA RÉGION D'EAST ANGUS**

Proposé par la conseillère Josée Hayes  
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
Que monsieur Nicolas Lagueux soit délégué comme représentant de la Ville de East Angus sur le comité de la Régie intermunicipale d'incendie de la région d'East Angus à titre de remplaçant de madame Lyne Boulanger. **ADOPTÉ**

**2017-022           NOMINATION MAIRE SUPPLÉANT**

**Il est unanimement résolu**

QUE le conseiller Dany Langlois soit nommé maire suppléant afin de siéger au conseil des maires de la MRC du Haut-Saint-François, et ce, jusqu'au 3 avril 2017. **ADOPTÉ**

**2017-023 DON – PROJET GUATEMALA – POLYVALENTE LOUIS-SAINT-LAURENT**

Il est proposé par la conseillère Meagan Reid  
Et appuyé par le conseiller Dany Langlois  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE la Ville verse un don de 50 \$ au Projet Guatemala de la Polyvalente Louis-Saint-Laurent dans le cadre de leur campagne de financement.

Il est entendu que la dépense sera imputée au poste 02-110-00-970. **ADOPTÉ**

**2017-024 FÉLICITATIONS – JANNIE FOURNAISE**

**Il est unanimement résolu**

Que des félicitations soient transmises à madame Jannie Fournaise et sa petite fille Victoria pour la naissance du premier bébé de l'année en Estrie. **ADOPTÉ**

**2017-025 FÉLICITATIONS – CLUB QUAD DU HAUT-SAINT-FRANCOIS – 15 IÈME ANNIVERSAIRE**

**Il est unanimement résolu**

Que des félicitations soient transmises au Club Quad du haut-Saint-François pour leur 15ième anniversaire et que le conseil leur souhaite 15 autres années de succès. **ADOPTÉ**

**2017-026 JOURNÉES DE LA PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE**

ATTENDU QUE La persévérance est un enjeu de tous les instants et que les Journées de Persévérance Scolaire représentent un temps fort dans l'année visant à renforcer la mobilisation et à activer les divers milieux autour des jeunes. La 3e semaine de février correspond à un moment décisif dans l'année scolaire: après les vacances de la période des fêtes et les examens, avant la relâche et d'autres examens. Il a été noté que l'intérêt des jeunes diminue lors de cette période.

Proposé par la conseillère Nicole Bernier  
Appuyé par le conseiller Dany Langlois  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
DE proclamer les Journées de la Persévérance Scolaire du 13 au 17 février 2017. **ADOPTÉ**

**2017-027 ADOPTION RÈGLEMENT 737 – RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS**

Proposé par la conseillère Nicole Bernier  
Appuyé par le conseiller Nicolas Lagueux  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE le projet de règlement numéro 737 intitulé « Règlement numéro 737 – Règlement sur le traitement des élus » soit adopté.

Le règlement a été déposé à tous les membres du conseil au moins deux jours avant la séance du conseil et une copie est disponible pour consultation pour les citoyens, par conséquent le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture.

**ADOPTÉ**

**2017-028                    ADOPTION RÈGLEMENT 738 – DÉCRÉTANT LES TAUX DE TAXATION ET DE TARIFICATION DES SERVICES MUNICIPAUX POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2017**

Proposé par la conseillère Josée Hayes

Appuyé par la conseillère Nicole Bernier

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE le règlement numéro 738 intitulé « Règlement numéro 738 décrétant les taux de taxation et de tarification des services municipaux pour l'année financière 2017 » soit adopté.

Le règlement a été déposé à tous les membres du conseil au moins deux jours avant la séance du conseil et une copie est disponible pour consultation pour les citoyens, par conséquent le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture.

**ADOPTÉ**

**2017-029                    ADOPTION RÈGLEMENT 739 – PROGRAMME DE SUBVENTION POUR PROMOUVOIR LA CONSTRUCTION ET LA RÉNOVATION**

Proposé par la conseillère Josée Hayes

Appuyé par le conseiller Nicolas Lagueux

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE le règlement numéro 739 intitulé « Règlement numéro 739 – Programme de subvention pour promouvoir la construction domiciliaire, industrielle et commerciale et la rénovation industrielle et commerciale » soit adopté.

Le règlement a été déposé à tous les membres du conseil au moins deux jours avant la séance du conseil et une copie est disponible pour consultation pour les citoyens, par conséquent le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture.

**ADOPTÉ**

**Période de questions de l'assistance**

*Une période de questions a eu lieu.*

**2017-030                    LEVÉE DE LA SÉANCE**

Proposé par le conseiller Dany Langlois

Appuyé par la conseillère Nicole Bernier

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la séance soit levée. Il est 19h59.

**ADOPTÉ**

**Lyne Boulanger, mairesse  
Ville de East Angus**

**Bruno Poulin, secrétaire-trésorier  
Ville de East Angus**

En signant le procès-verbal, le maire est réputé avoir signé chacune des résolutions.

### **Certificats de crédit disponibles**

Numéro	Nom
2017-006	Approbation des comptes
2017-007	Affectation du surplus – Parc CHSLD – Coin Lafontaine et Kennedy
2017-009	Prévisions budgétaires 2017 – Transport de personnes du HSF
2017-010	Office Municipal d’Habitation – Prévisions budgétaires 2017
2017-016	Embauche – Anthony Blanchette
2017-017	Embauche – Éric Comtois
2017-018	Embauche – André Aubin
2017-019	Don – Hockey Mineur – Tournoi Atome Pee-Wee
2017-020	Don – Comité intimidation – Polyvalente Louis-Saint-Laurent
2017-023	Don – Projet Guatemala – Polyvalente Louis-Saint-Laurent
2017-027	Adoption Règlement 737 – Règlement sur le traitement des élus
2017-029	Adoption Règlement 739 – Programme de subvention pour promouvoir la construction et la rénovation